

No. 27712

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
ETHIOPIA**

**Agreement concerning the lease of a plot of land with two
buildings as a replacement for the former German
school in Addis Ababa (with annex). Signed at Addis
Ababa on 16 June 1989**

Authentic texts of the Agreement: German, Amharic and English.

Authentic text of the annex: German.

Registered by Germany on 7 December 1990.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
ÉTHIOPIE**

**Accord relatif à la location d'un terrain avec deux immeubles
en remplacement de l'ancienne école allemande à Addis-
Abeba (avec annexe). Signé à Addis-Abeba le 16 juin
1989**

Textes authentiques de l'Accord : allemand, amharique et anglais.

Texte authentique de l'annexe : allemand.

Enregistré par l'Allemagne le 7 décembre 1990.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S
REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING THE
LEASE OF A PLOT OF LAND WITH TWO BUILDINGS AS A
REPLACEMENT FOR THE FORMER GERMAN SCHOOL IN
ADDIS ABABA

The Government of the People's Republic of Ethiopia
and
the Government of the Federal Republic of Germany,

Desiring to maintain, strengthen and intensify the long standing
traditional friendly relationship existing between the two countries:

Convinced of the mutual benefits resulting from the amicable
settlement of the issues of the former German School in Addis
Ababa,

Have agreed as follows:

Article 1

The Government of the People's Democratic Republic of
Ethiopia, as a replacement for the former German School of Addis
Ababa, shall lease free of charge to the Government of the
Federal Republic of Germany the plot of land with an area of
20,500 square meters referred to in Article 2 of this Agreement,
including the two buildings situated thereon, for a period of 50
years beginning on the day of transfer.

Article 2

The plot of land and the two buildings are described in detail in
the site plan annexed to this Agreement. The plot of land is
situated in the city of Addis Ababa, Kefitegna 15, Kebele 20.

Article 3

The Government of the People's Democratic Republic of
Ethiopia shall guarantee undisturbed possession and use of the
plot of land by the Government of the Federal Republic of Ger-
many.

¹ Came into force on 16 June 1989 by signature, in accordance with article 10.